

1. Record Nr.	UNINA9910826643903321
Autore	Brandt Sabrina
Titolo	Anglizismen - sprachwandel in deutschen und norwegischen texten der informationstechnologie // Sabrina Brandt
Pubbl/distr/stampa	Berlin, [Germany] : , : Frank & Timme, , 2017 ©2017
ISBN	3-7329-9631-X
Descrizione fisica	1 online resource (132 pages)
Collana	Forum fur Fachsprachen-Forschung, , 0939-8945 ; ; Band 137
Disciplina	432.4
Soggetti	German language - Foreign elements Code switching (Linguistics)
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	PublicationDate: 20170930
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Sommario/riassunto	Biographical note: Sabrina Brandt hat Anglistik an der TU Chemnitz, Translatologie am IALT der Universität Leipzig sowie Informationsdesign und Medienmanagement an der Hochschule Merseburg studiert. Ihre Interessen liegen im Bereich der technischen Redaktion sowie in der praktischen Verknüpfung von Sprachwissen und ästhetischem Anspruch. Long description: Sprachkontakt bedeutet Sprachwandel. Ein zentraler Aspekt sind dabei Entlehnungen, die heutzutage leichter denn je aufgegriffen und in die Muttersprache integriert werden. Auch innerhalb einer Sprachfamilie entwickeln sich zum Teil sehr unterschiedliche Strategien im Umgang mit Sprachkontakt und Sprachwandel. Das Deutsche und das Norwegische bilden da keine Ausnahmen. Warum das so ist und welche Faktoren dabei eine Rolle spielen, zeigt Sabrina Brandt in diesem Buch. Sie vergleicht den Umgang mit Anglizismen im Deutschen und Norwegischen, ihre Verwendung, Integration und Bewertung durch die Sprecher. Den Fragen, ob Anglizismen unverändert übernommen oder ob Anpassungen an die Muttersprache in Form von Lehnübersetzungen u. ä. vorgenommen werden, kommt dabei eine besondere Bedeutung zu.

